

ملخص الإشارات التنبيهية في وضع Zigbee technology.  
• أثناء التشغيل العادي:

المعنى	لمبة LED التنبيهية
التشغيل العادي	مطلقاً

• في مرحلة الضبط والتهيئة:

المعنى	لمبة LED التنبيهية
طريقة Zigbee مفعلة انتظاراً للدعم الصوتي	بيضاء بإضاءة وامضة (لمدة 5 دقائق كحد أقصى)
في انتظار استقبال تحديث برنامج التشغيل	زرقاء بإضاءة وامضة (لمدة 2 دقائق كحد أقصى)
الجهاز موصل عبر البلوتوث بالهاتف الذكي	زرقاء اللون بإضاءة ثابتة
الضبط في النائي الاستقرار	خضراء بإضاءة وامضة أثناء إعدادات الضبط والتهيئة لنظام التشغيل الأحادي الاستقرار/نظام التشغيل الثنائي الاستقرار (لمدة 2 دقائق كحد أقصى)
الضبط في الأحادي الاستقرار	عنبرية بإضاءة وامضة أثناء إعدادات الضبط والتهيئة لنظام التشغيل الأحادي الاستقرار/نظام التشغيل الثنائي الاستقرار (لمدة 2 دقائق كحد أقصى)
ضبط وقت الأحادي الاستقرار	عنبري اللون بإضاءة ثابتة
تأكيد ضبط النائي الاستقرار	وميض أخضر لون الإضاءة لعدد 3 مرات
تأكيد ضبط الأحادي الاستقرار	وميض عنبري لون الإضاءة لعدد 3 مرات
الجهاز بشكل صحيح موصل بخدمة الدعم الصوتي	أخضر بإضاءة وامضة بسرعة لـ 3 مرات

#### الأحمال التي يمكن التحكم فيها.

الأحمال القصوى	250 واط	50 واط	60 واط	125 فولت أمبير
100 فولت~	250 واط	50 واط	60 واط	125 فولت أمبير
240 فولت~	500 واط	100 واط	120 واط	250 فولت أمبير

#### إعادة تعيين وحدة المرحل الكهربى.

إعادة التعيين تستعيد إعدادات ضبط المصنع. في غضون 5 ثوان من بدء التغذية التشغيلية اضغط لمدة 30 ثانية على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1 حتى تومض لمبة LED التنبيهية البيضاء اللون.

#### قواعد التركيب.

- يجب أن تتم عملية التركيب والضبط على يد فنيين متخصصين ومعتمدين مع ضرورة الالتزام بالقواعد والتوجيهات المنظمة لعملية التركيب الخاصة بمسائل الكهرباء المعمول بها في بلد تركيب هذا المنتج.
- يجب أن تتم عملية التركيب والضبط على يد فنيين متخصصين ومعتمدين مع ضرورة الالتزام بالقواعد والتوجيهات المنظمة لعملية التركيب الخاصة بمسائل الكهرباء المعمول بها في بلد تركيب هذا المنتج.
- يجب حماية دائرة تغذية مخرج المرحل ضد الأحمال الزائدة بواسطة جهاز أو منصهر أو قاطع أوتوماتيكي، يتيار اسمي لا يتجاوز 10 أمبير.
- يجب أن يتم التثبيت والنظام مطلقاً.

#### المواصفات.

- الجهد الاسمي للتغذية الكهربائية: 100-240 فولت، 50 / 60 هرتز.
- القدرة المبددة: 0.55 واط
- قدرة تردد الراديو المنقولة: > 100ملي واط (20ديسبيل ميلي واط)
- نطاق التردد: 2400-2483، 5 ميجاهرتز
- لوحات نقاط التوصيل:
- 2 لوحة توصيل (N و I) لخط التيار والمحايد؛
- 1 لوحة توصيل (P1) للتحكم في الجهاز؛
- لو كان مضبوط الإعدادات والتهيئة في التطبيق "Energia" يقوم بتفعيل المخرج في وضع الدفع للوقت المضبوط على التطبيق View.
- 1 لوحة توصيل (P2) لاستدعاء سيناريو (بطريقة بلوتوث) والتحكم في الجهاز (بطريقة زيجبي)؛
- لو كان مضبوط الإعدادات والتهيئة في التطبيق "Energia" يقوم بإزالة الضغط الدفعي ويتم التحكم في الجهاز عبر منطقيات تشغيل الأحمال والتحكم فيها.
- 1 لوحة توصيل (I) للتوصيل بالمشحونة.
- بالنسبة للمدخلات P1 و P2، استخدم الأزرار صنف 14008-16080-19008-20008.
- يُستخدم الزر المتصل بـ P1 للتحكم في الشحنة وركز تكوين.
- مؤشر LED RGB يشير إلى حالة التكوين (يوميض باللون الأزرق)
- في وضع Bluetooth technology، يمكن بالجهاز توصيل حتى عدد 2 جهاز راديو (المنتج 03925) يسمحان بالتحكم في مشغل التحريك أو تفعيل إحدى سيناريوهات التشغيل.
- درجة حرارة التشغيل: -10 + 40 درجة مئوية (حرارة داخلية).

الوحدة المزودة بمرحل كهربى الموصولة بنام التركيب المدمج الميئت تتيح التحكم في الجِمل من خلال توصيل لاسلكي ومن خلال زر انضغاطي تقليدي للتحكم عن بُعد. إنها مزودة بما يلي:

- 1 - مخرج مرحل للتحكم في الأحمال الموضحة في قسم الأحمال التي يمكن التحكم بها؛
- 1 - مدخل للتحكم في الجهاز؛
- 1 - مدخل لاستدعاء سيناريو بطريقة بلوتوث (بطريقة زيجبي يتحكم كلا المدخلين في الجهاز).

#### طريقتان للتشغيل (متناوبتان فيما بينهما)

Bluetooth أو Zigbee

قم بتنزيل التطبيق View Wireless من المتاجر على الكمبيوتر اللوحي/الهاتف الذكي الذي ستستخدمه لضبط وتهيئة الإعدادات.

وفقاً للطريقة التي ستختارها ستحتاج إلى:

Zigbee	Bluetooth
Gateway Zigbee (Echo Studio أو Echo Show أو Amazon Echo Plus) App Alexa	بوابة اتصال Gateway: المنتج 14597-16497-19597-20597
	App View للتحكم من خلال الهاتف الذكي/الكمبيوتر اللوحي
	أنظمة الدعم الصوتي Alexa و Google Assistant و Siri و Homekit عند استخدام الأوامر الصوتية

#### إعدادات الضبط والتهيئة في Bluetooth

1. قم على MyVimar (على شبكة الإنترنت) بإنشاء حسابك كعنوان ترخيص.
  2. قم بتوصيل كافة الأجهزة في الشبكة (المحولات، المرحلات الكهربائية، الترموستاتات، بوابات الاتصال وما إلى ذلك).
  3. ابدأ تشغيل التطبيق View Wireless ثم قم بتسجيل الدخول ببيانات التسجيل التي أنشأتها للتو.
  4. قم بإنشاء شبكة التشغيل والأمان.
  5. قم بتوصيل كافة الأجهزة بالشبكة ماعدا بوابة الاتصال (يجب توصيلها كآخر شيء).
- لتوصيل الوحدة المزودة بمرحل كهربى:
- اختر "إضافة" (+)، اختر المكان المراد توصيل المشغل فيه ثم امنحه اسماً ما
  - اختر: قم بتفعيل اتصال البلوتوث على الهاتف الذكي/الكمبيوتر اللوحي ثم قره من الوحدة المزودة بمرحل كهربى
  - اضغط على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1 واضبط الوظيفة المراد تحقيقها
6. اضبط لكل جهاز الوظيفة التشغيلية وبارامترات التشغيل وأية أجهزة ملحقه أخرى (نظام تحكم سلكي أو راديو والوظائف الخاصة بتلك الأجهزة).
  7. قم بنقل إعدادات ضبط وتهيئة الأجهزة إلى بوابة الاتصال ثم قم بتوصيلها بشبكة الإنترنت Wi-Fi.
  8. انقل الشبكة إلى المستخدم المسؤول (الذي يتوجب عليه أن يكون قد أنشأ ملف تعريف خاص به على MyVimar).
- لكافة التفاصيل انظر دليل استخدام التطبيق View Wireless الذي يمكن تحمليه من على [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

#### إعدادات الضبط والتهيئة في Zigbee

- قم بالإجراء من النقطة 1 إلى 3 المذكور هنا في الأعلى.
- قم بتوصيل وحدة المرحل الكهربى مباشرة بـ Amazon Echo Plus أو Echo Show أو Echo Studio.
- 1) اضغط على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1 حتى تومض لمبة LED التنبيهية. قم على الجهاز بتنزيل برنامج Zigbee من خلال التطبيق View Wireless (انظر دليل استخدام التطبيق View Wireless).
  - 2) تحديث برنامج تشغيل الجهاز استخدم نفس هذا الإجراء.
  - 3) بعد التحول إلى Zigbee (أو تحديث برنامج التشغيل) ستدخل الوحدة المزودة بمرحل كهربى تلقائياً في وضع التوصيل "pairing" ويمكن التعرف عليها من قبل الجهاز Amazon في غضون 5 دقائق. إذا لم تكن الوحدة المزودة بمرحل كهربى في وضع التوصيل "pairing"، افصل مصدر التغذية التشغيلية ثم أعد توصيله مرة أخرى بعد بضع ثوان.
  - 3) قم بتوصيل الوحدة المزودة بمرحل كهربى بـ Amazon Echo Plus أو Echo Show وفقاً للإجراء المحدد من قبل خدمة الدعم الصوتي (انظر وثائق Amazon).
- اضبط بارامترات تشغيل الوحدة المزودة بمرحل كهربى.
- 1) في غضون 5 دقائق بعد تغذية الجهاز تشغيلاً (الجهاز الذي سبق توصيله بـ Alexa)، اضغط لمدة 15 ثانية على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1؛ ستتمكن بهذه الطريقة من تحديد طريقة تشغيل المرحل الكهربى بين نظام التشغيل الأحادي الاستقرار أو نظام التشغيل الثنائي الاستقرار (تومض لمبة LED التنبيهية باللون الأخضر في حالة نظام التشغيل الثنائي الاستقرار بينما تومض باللون العنبري في حالة نظام التشغيل الأحادي الاستقرار).
  - 2) اضغط لفترة قصيرة على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1 للانتقال من نظام التشغيل الثنائي الاستقرار إلى نظام التشغيل الأحادي الاستقرار والعكس؛ عند الانتهاء من الاختيار اضغط لمدة 5 ثوان على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1 لتأكيد ذلك. في حالة ضبط نظام التشغيل الثنائي الاستقرار فإن الإجراء ينتهي وتومض لمبة LED التنبيهية باللون الأخضر لعدد ثلاث مرات؛ ولكن إذا ما تم اختيار نظام التشغيل الأحادي الاستقرار سيتم الانتقال إلى النقطة التالية (3).
  - 3) اضغط لمدة 5 ثوان على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1 لضبط وقت تفعيل نظام التشغيل الأحادي الاستقرار. اضبط لفترة قصيرة على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1 وسيتم تفعيل المخرج وستوقد لمبة LED التنبيهية باللون العنبري الثابت؛ عقب الانتهاء من المدة الزمنية التي تريد ضبطها اضبط من جديد على الزر الانضغاطي الموصل بطرف التوصيل P1. يتم إيقاف تفعيل المخرج وتومض لمبة LED التنبيهية باللون العنبري لعدد 3 مرات لتأكيد الضبط.
- ملاحظة هامة عند عودة التيار الكهربى بعد انقطاعه فإن المرحل الكهربى سيحافظ على الحالة التي كان عليها قبل انقطاع التيار

الإعدادات.

يمكن من خلال التطبيق View Wireless ضبط بارامترات التشغيل التالية:

- حالة الشحنة عند استعادة التيار: متوقف أو يعمل أو في الحالة السابقة (الافتراضي: الحالة السابقة).
- تشغيل ريليه التحميل: قابل للثني أو أحادي (الافتراضي: قابل للثني).
- وقت التنشيط الأحادي (الحد الأدنى لوقت التنشيط 1 ثانية: الافتراضي: 60 ثانية).
- تأخير التنشيط في السيناريو.

#### مطابقة المعايير.

التوجيه الأوروبي الخاص بمعدات الراديو (RED). توجيه تقييد استخدام المواد الخطرة.

المعايير 2-60669-1-EN, 17-489-301, EN 300 328, EN 62479, EN 50581.

تُقر شركة Vimar SpA بأن جهاز الاسلكي مطابق للتوجيه UE/53/2014. يتوفر النص الكامل من إقرار مطابقة الاتحاد الأوروبي في وثيقة المنتج على الموقع الإلكتروني التالي: [www.vimar.com](http://www.vimar.com).

لائحة تسجيل وتقييم وترخيص وتقييد المواد الكيميائية REACH (UE) رقم 2006/1907 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار من الرصاص.

#### مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية - معلومات للمستخدمين

رمز صندوق القمامة المشطوب الوارد على الجهاز أو على العبوة يشير إلى أن المنتج في نهاية عمره الإنتاجي يجب أن يُجمع بشكل منفصل عن المخلفات الأخرى. لذلك يجب على المستخدم تسليم المعدات في نهاية عمرها الافتراضي إلى المراكز البلدية المناسبة من أجل التجميع المنفصل للمخلفات الكهربائية والإلكترونية. وبدلاً من الإزالة المستقلة، من الممكن تسليم الجهاز الذي ترغب في التخلص منه مجاناً إلى الموزع، في وقت شراء جهاز جديد من نوع معادل. كذلك لدى موزعي المنتجات الإلكترونية الذي يتكون مساحة بيع لا تقل عن 400 م<sup>2</sup> فإنه من الممكن تسليم مجاناً للمنتجات الإلكترونية التي يتم التخلص منها والتي لا تزيد أبعادها عن 25 سم. دون الالتزام بالشراء. تساهم عملية الجمع المنفصل للنفايات والأجهزة القديمة هذه، من أجل إعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بشكل متوافق بيئياً، في تجنب الآثار السلبية المحتملة على البيئة وعلى الصحة كما تشجع على توسيع عملية إعادة تدوير المواد التي تتكون منها هذه الأجهزة والمنتجات.



• درجة الحماية: IP20

- يمكن التحكم فيه من قبل التطبيق View، خدمة الدعم الصوتي Google Alexa و Siri و Homekit لأنظمة Bluetooth technology.
- يمكن التحكم فيه مباشرةً من خلال خدمة الدعم الصوتي Alexa ومن خلال التطبيق Amazon Alexa لنظام Zigbee technology.

#### التشغيل بطريقة تكنولوجيا البلوتوث.

وفقاً لنظام Bluetooth technology يجب ضبط وتهيئة إعدادات الجهاز باستخدام التطبيق View Wireless.

من خلال التطبيق يمكن ضبط المعايير التالية:

- الإضاءة في وضعية الاستعداد STAND-BY: مرتفعة، متوسطة، منخفضة، مطفأة؛ الضبط الافتراضي = متوسطة في الضبط الافتراضي يعمل الجهاز في وضع تكنولوجيا البلوتوث ويسمح هذا المعيار بما يلي:
- استدعاء سيناريو من خلال الزر التقليدي المتصل بمدخل P2.
- ربط تحكم الراديو 03925 الذي يمكن تكوينه للتحكم في المشغل الموجود على متن الجهاز أو لاستدعاء سيناريو.
- إذا ما كان مضبوطة الإعدادات والتهيئة في التطبيق "Energia" فإن نظام التحكم بالراديو يقوم بتفعيل المخرج بطريقة دفعية (عند الضغط على الزر العلوي) ويتم إزالة الطريقة الدفعية (عند الضغط على الزر السفلي).

من خلال بوابة الاتصال 14597-16497-19597-20597 يمكن إدارة الوظائف التشغيلية في نفس المكان أو عبر نظام للتحكم عن بُعد من خلال

التطبيق View كما يتوفر نظام تحكم من خلال أنظمة خدمة الدعم الصوتي Alexa و Google Assistant و Siri.

الجهاز متوافق أيضاً مع Homekit.

ملاحظة هامة: ابتداءً من الإصدار fw 1.7.0، يعمل الجهاز كوحدة إرسال واستقبال للمنتجات التي تعمل بالبطارية (مثل المنتج 03980).

Apple HomeKit is a trademark of apple Inc. App Store is a service mark of Apple Inc. To control this HomeKit-enabled accessory, iOS 9.0 or later is recommended. Controlling this HomeKit-enabled accessory automatically and away from home requires an apple TV with tvOS 10.0 or later or an iPad with iOS 10.0 or later or a HomePod/Siri set up as a home hub. The Apple logo, iPhone, and iPad are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries and regions. App Store is a service mark of Apple Inc. Google, Google Play and Google Home are trademarks of Google LLC. Amazon, Alexa and all related logos are trademarks of Amazon.com, Inc. or its affiliates.

